

United Arab Emirates  
MINISTRY OF INTERIOR

General Directorate of Residency & Foreigners Affairs



دولة الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الداخلية  
الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب

إذن دخول الكتروني - eVisa



9500978/147



0702084313529426

سياحة  
Tourist

<b>ENTRY PERMIT NO :</b>	<b>43529426 / 2013 / 208</b>	<b>إذن دخول رقم :</b>
<b>Date &amp; Place Of Issue :</b>	<b>06-OCT-2013</b>	<b>تاريخ ومحل الاصدار :</b>
<b>Valid Until :</b>	<b>04-DEC-2013</b>	<b>تاريخ صلاحية الدخول :</b>
<b>U.I.D. No :</b>	136034541	<b>الرقم الموحد :</b>
<b>Allowed to Enter U.A.E to:</b>		<b>أجيز بدخول دولة الامارات العربية المتحدة الى :</b>
<b>Full Name :</b>	Ms. ZEYNEP GUVEN D/O ADNAN	<b>الاسم الكامل :</b>
<b>Nationality :</b>	TURKEY	<b>الجنسية :</b>
<b>Place of Birth :</b>	CANKAYA	<b>محل الميلاد :</b>
<b>Date of Birth :</b>	04-SEP-2003	<b>تاريخ الميلاد :</b>
<b>Passport No :</b>	NORMAL / U05602381	<b>رقم الجواز :</b>
<b>Profession :</b>	STUDENT	<b>المهنة :</b>
<b>Accompanied by</b>		<b>المرافقون</b>
<b>Wife :</b>	None	<b>الزوجة :</b>
<b>Children :</b>	None	<b>الأبناء :</b>

**Sponsor الكفيل**

<b>Name :</b>	DNATA - MARHABA SERVICES	<b>الاسم :</b>
<b>Address :</b>	TEL:2161626, P.O.BOX :522, 2/2/73245	<b>العنوان :</b>

**Note :** ENJOY YOUR VISIT & LEAVE BEFORE YOUR VISA EXPIRES SO WE CAN WELCOME YOU AGAIN

**تنبيهه :** تمتع بزيارتك وغادر قبل إنتهائها ليتم الترحيب بك مرة أخرى

إكسبو 2020  
دبي، الإمارات العربية المتحدة  
DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES  
مدينة عاصمة



مدير الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب

**Director of Residency & Foreigners Affairs**

استوفيت الرسوم

مدير الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب

للتواصل مع الإدارة يرجى الاتصال بخدمة أمر  
هاتف: 8005111 / 04-3139999  
For any inquiry please call AMER SERVICE  
tel : 04-3139999 / 8005111



كن آمنا في مجتمعك, تعاون مع الأمين  
A safer neighbourhood is a safer home.  
Toll free 8004888. www.alameen.ae



**ا) إرشادات عامة:**

- 1- اذن دخول للزيارة : صلاحيته (60) يوماً من تاريخ الاصدار يخول لحامله البقاء وفقاً لما يلي:-  
(1) الزيارة لمدة طويلة (90) يوماً غير قابلة للتجديد. (ب) الزيارة لمدة قصيرة (30) يوماً غير قابلة للتجديد.
- 2- اذن الدخول للعمل – الإقامة: صلاحية (60) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (60) يوم لتثبيت الإقامة أو الإنهاء والمغادرة خلال المدة السابقة.
- 3- اذن الدخول لمهمة (14) يوم : صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (14) يوم من اليوم التالي للدخول – غير قابل للتجديد.
- 4- اذن الدخول لمهمة عمل (90) يوم صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (90) يوم وعلى حامله مغادرة الدولة أو التمديد لمدة سابقة خلال سبعة أيام.
- 5- اذن الدخول للسياحة (60) يوماً من تاريخ الإصدار والبقاء (30) يوماً من تاريخ الدخول ويجوز تمديده مرة واحدة لمدة مماثلة.

**ب) تنبيه:**

- 1- يبطل هذا الأذن إذا ظهر أي كسحط أو تعديل في تفاصيله أو تبين أن وثيقة أو جواز سفر حامله غير معتمد أو وجود أي قيود أخرى.
- 2- لا يجوز لغير القادمين إلى الدولة بأذونات دخول للعمل أو مهمة عمل، العمل بأجر أو بغير أجر.
- 3- على الكفيل تسليم الأذن لمركز الدخول قبل وصول المكفول.

**GENERAL INSTRUCTIONS:**

- 1- Entry permit (Visit): Validity (60) days from date of issue. (a) Long stay visit for 90 days not extendable. (b) Short stay visit for 30 days not extendable.
- 2- Entry permit (Employment/ Residence) Validity (60) days from the date of issue – duration of stay (60) days from date of entry to fix residence or cancellation and leave before expiry
- 3- Entry permit service (14) days, validity (14) days from the date of Issue, duration of stay (14) days from date of entry – no extension.
- 4- Entry permit service employment (90) days – validity (14) days from date of Issue – Duration of stay (90) days from date of entry, the bearer shall leave or extended for similar period within (7) days before expiry,
- 5- Entry permit (Tourism): validity (60) days from date of issue – duration of stay (30) days from date of entry and extendable one time for a similar period.

**Notes:**

- 1- Permit become invalid if any change, alteration and amendment occur in details or passport, travel document of the bearer found un accredited or any other records found against him.
- 2- Bearer of entry permit is not allowed to work paid or unpaid.
- 3- Original entry permit shall be submitted to the entry inlet before person arrival.

**(الف) عموميہ ہدایات**

- 1- اذن دخول للزيارة (ب) صلاحيته (60) يوماً من تاريخ الاصدار يخول لحامله البقاء وفقاً لما يلي:-  
(1) الزيارة لمدة طويلة (90) يوماً غير قابلة للتجديد. (ب) الزيارة لمدة قصيرة (30) يوماً غير قابلة للتجديد.
- 2- اذن الدخول للعمل – الإقامة: صلاحية (60) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (60) يوم لتثبيت الإقامة أو الإنهاء والمغادرة خلال المدة السابقة.
- 3- اذن الدخول لمهمة (14) يوم : صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (14) يوم من اليوم التالي للدخول – غير قابل للتجديد.
- 4- اذن الدخول لمهمة عمل (90) يوم صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (90) يوم وعلى حامله مغادرة الدولة أو التمديد لمدة سابقة خلال سبعة أيام.
- 5- اذن الدخول للسياحة (60) يوماً من تاريخ الإصدار والبقاء (30) يوماً من تاريخ الدخول ويجوز تمديده مرة واحدة لمدة مماثلة.

**(ب) تنبيه:**

- 1- يبطل هذا الأذن إذا ظهر أي كسحط أو تعديل في تفاصيله أو تبين أن وثيقة أو جواز سفر حامله غير معتمد أو وجود أي قيود أخرى.
- 2- لا يجوز لغير القادمين إلى الدولة بأذونات دخول للعمل أو مهمة عمل، العمل بأجر أو بغير أجر.
- 3- على الكفيل تسليم الأذن لمركز الدخول قبل وصول المكفول.

**A) ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ:**

- 1- Гостевое разрешение на въезд: срок действия 60 дней с момента выдачи, срок пребывания 60 дней с момента въезда.  
а) Долгосрочный визит (90 дней) не подлежит продлению. б) Краткосрочный визит (30 дней) не подлежит продлению.
- 2- Рабочее разрешение на въезд /разрешение на въезд с целью проживания: срок действия 60 дней с момента выдачи, срок пребывания 60 дней с момента въезда для получения визы резидента, в противном случае необходимо выехать из страны до окончания срока пребывания.
- 3- Служебное въездное разрешение на 14 дней: срок действия 14 дней с момента выдачи, срок пребывания 14 дней со следующей после для въезда детей. Продления не подлежит.
- 4- Служебное рабочее въездное разрешение на 90 дней: срок действия 14 дней с момента выдачи, срок пребывания 90 дней, после чего владелец разрешения должен выехать из страны, либо продлить разрешение на тот же срок в течение семи дней.
- 5- Туристическое разрешение на въезд: срок действия 60 дней с момента выдачи, срок пребывания 30 дней с момента въезда. Допускается однократное продление на тот же срок.

**Б) ПРИМЕЧАНИЯ:**

- 1- Разрешение считается недействительным, если в нем будут обнаружены любые подчистки или исправления, если заграничный паспорт или иной проездной документ владельца разрешения признан недействительным, а также в случае обнаружения любых других ограничений.
- 2- Право на оплачиваемую или неоплачиваемую работу имеют только владельцы рабочих или служебных рабочих въездных разрешений.
- 3- Спонсор должен передать разрешение на паспортный контроль до приезда приглашаемого человека.

许可证的有效期限：从批准之日起 14 天。(适用于服务/工作)  
 从进入这个国家起，执证人能够居住 90 天；应该在到期后 7 天之内离开并且延期是不被允许的。(适用于服务/90 天工作)  
 这个逗留“14”天期限是从到达后开始，聚会团体应该在允许期限结束时离开阿拉伯联合酋长国，并且逗留延期的请求不予接受。(适用于服务)  
 这个许可证的有效性只能通过机场进入阿拉伯联合酋长国。(适用于服务)  
 这个许可证将变的无效，如果许可证有任何重点上的磨损或涂改；或者持证人持有的护照以及旅游证件是无效的；或者有任何违反安全限定的行为被发现。  
 许可证的有效期限：60 天从批准之日起 60 天。  
 逗留期限：从进入该国家起 30 天。个人的进入为工作/居住应该报告给政府 在逗留期作。  
 访问/居住许可证的持有者不允许从事任何有偿或无偿的工作。  
 原始的许可证应该在到达后进入海关关口时提交给移民管理员。

